**From: Áron Tamási**

**Manager Foreign Department,**

**Merchants Miners Bank,**

**Welche, W. Va**

**Mr. Eugene Molnár**

**Brasov- Brassó**

**At the Branch of Pesti Magyar Kereskedelmi Bank**

**Roumania,**

**Transylvania**

**Europe**

*Édes Jenőke,*

*Már egy ideje nem érkezett tőled levél, de ez lehet nem is a te hibád, hanem a posta hibája. Már egy hónapja, hogy itten tartózkodom Amerikába. Fáj, hogy ti ennyire elcsendesedtetek, de remélem, hogy ez a levelem majd meghozza a szavatokat!*

*Írtam! Óh, drága Jenőm, de még mit írtam! Tudod, hogy mindig is szerettem a színházat s a színpadot, de engem nem a hiúság s a becsvágy visz a színpad felé. Nem! Én itten is megmaradok egészséges székely embernek, kit a természet s az ösztön húz a színházhoz. Író vagyok, ezért minden helyütt kipróbálnám magam, s most megírtam egy drámát. A színpadi dráma a legizgatóbb és egyben legszigorúbb műfaj az irodalomban, Jenőm! Eszökeit pediglen egyetemes célok szolgálatába akarom állítani. Nekem ezen a téren sincs más feladatom, mint a székelység emberi követének lenni. Övendek, hogy Janovics is az eredeti transszilvániai drámaírásra buzdít. Erősen hiszem, hogy a művekkel üzenni lehet, vigasztalást adni. És nem csak lehet, hanem kell is! Hiszem, hogy hagyományaink megtartanak minket még a nehéz megpróbáltatások idején is. Ha el is szakítottak minket egy tollvonással, közös gyökereink átnyúlnak bármilyen határon, és összekapaszkodnak örökre. Ezért fontolgatom egy székelyregény megírását. De ez még csak terv.*

*Ami viszont megvalósult az az Ősvigasztalás, első drámám, egy székely tragédia. A Janovics-féle pályázatra szántam, amelynek első díja tízezer lej, további ötezer pediglen a nyertes mű előadásának pénzügyi garanciája. Erzsike útján be is adtam, de nem a saját nevem alatt, hanem „Siculus” jeligével. Meg akartam ugyanis tartani előnyömet, hogy a bírák ne tudják meg nevemet. Megvallom neked őszintén, drága barátom, bízom a sikerben. Úgy gondolom, nem lenne olyan nagy csoda, ha sikerülne vele levernem a többi pályázót. De az otthoni irodalmi állapotokat mérlegelve mégis a valóság talaján kell maradnom. Biza sokan vetik szememre, hogy nem értenek meg. Hartmann is megírta, hogy írásaim élvezetéhez igazán elfogult jóindulat szükséges. Én egy bomlott század hűséges szolgája vagyok, és nem vagyok hajlandó művészi céljaimat, a székely nyelv dús színét, népem észjárását feláldozni holmi irodalmi lagymatagok kedvéért. Persze erősen számít a jelen pályázat bíráinak, Imre Sándornak, Ligeti Ernőnek és Kuncz Aladárnak az ízlése, művészi és világfelfogása. Nagyon valószínű, hogy az irodalompilitika miatt a díjat majd valaki más kapja meg, de reménykedem abban, hogy darabomat előadásra elfogadják.*

*Nekem meglehetősen fontos, hogy megértsék, miért írtam meg. Nagy nemzeti tragédiánk után a reményt és a túlélés esélyét hirdetem benne. Ehhez útmutatót is adok hozzá ebben a munkámban. Én azt vallom, még itt az emigrációban is, hogy a múlt értékeihez, népünk hagyományaihoz ragszkodnunk kell. Vissza kell nyúlnunk ősi, kulturális gyökereinkhez, különben elveszünk. Világunkban elhatalmasodó zűrzavar ellen csakis az ember és a természet összhangja, az erkölcsi rend lehet üdvözítő. Ezt sugallja az Ősvigasztalás is. Dénkóval, művem egyik szereplőjével vallom: „Nem sírunk többet, többet soha! Nekünk nem sírni kell, hanem megküzdeni a világgal!”Feladatunk kettős: megküzdeni a képmutató hatalommal és törvénnyel., felemelkedni az ősi, romlatlan régi élet és értékrend feltámasztásával. Számunkra egyetlen esély a megmaradásra nem a kesergés, hanem az akarás és az összetartozás. A néphit nem ismeri a végérvényes bukást, a romlásból is kiolvassa a reményt keltő jeleket. Ez a hagyományokon és hiedelmeken nyugvó világ mozgatta az én fantáziámat is, amikor az Ősvigasztalást írtam. A hit, amely magában rejti a megújulás képességét. Erre van most nagy szükségünk minékünk is.*

*És te hogy vagy mostanság? Min dolgozol? Voltál-e otthon az elmúlt hetekben? Kedves szüleid jól vannak-e? Add át nekik szeretetteljes üdvözletemet!*

*Örvendek, hogy megoszthattam veled reményeimet és kételyimet! Kérlek, tudasd velem, ha valami hírt hallasz művem vagy a pályázat eredménye felől! Várom mielőbbi válaszodat!*

*Köszöntlek s ölellek szeretettel*

*Áron*

**1924, Bod - Botfalu**

**Jud. Brasov- Brassó**

*Drága Áron,*

*Örömmel kaptam meg a leveled, s még nagyobb örömmel olvastam soraid! Boldog vagyok, hogy amerikai léted jól telik, s szívem büszke, amiért írásod olvashattam! Jó egészségnek örvendek, köszönöm a kérdéseid az elmúlt időkből. Leveleid nehezen érkeznek meg hozzám s a távolság, mely közted s köztünk van, túl nagy. Nem tudunk úgy diskurálni, mint eddig, drága barátom, de mindig mosolygok, mikor a posta megérkezik! Mert tudom, hogy te újra írtál!*

*Olvastam művedet, s ha megengeded, néhány szóban megosztanám veled érzéseimet. Nagyszerű dráma! Számomra az életbe vetett hitről és az újrakezdés lehetőségéről szól. Nyelvezetete, humora, zeneisége, rituális jellege igen különleges. Úgy vélem, megelőzi a mai drámák gondolatiságát, technikáját. Nyers, titokzatos misztériumjáték...*

*Ám az én elragadtatásom mellett egy kellemetlen hírt kell tudatnom veled, drága barátom. Az eredmények megszülettek, s csordultig telik lelkem szomorúsággal, hogy a te Ősvigasztalásod nem kapott színpadot. Viszont dicséretben részesítettek, Áronom! Gulácsy Irén Napáldozása című parasztdrámája lett a nyertes alkotás. De a Rabnő című drámájával társdíjazott lett Tábory Emil, a Bécsben élő író és színész. A külhonisága miatt azonban a neki járó félpénzt nem adták oda, mondván, hogy külföldön él. Mellettük Karácsony Benő, Bárd Oszkár színműveit is bemutatják.*

*Előző leveledben arról beszéltél, hogy a hazai irodalompolitika miatt talán kevés esélyed van a győzelemere. Nem hinném, hogy bármelyik bizottsági tag részrehajló lett volna, különösen nem Kuncz, aki mindig figyelemmel kíséri az ígértetes tehetségeket. Talán Irén műve jobban megfelelt a pályázati kiírásnak, a transzilván eszme alapelvének. Másrész pedig nehogy azt gondold, kedves barátom, hogy nem volt visszhangja az eredménynek. A bírálók döntése hatalmas ellenkezést váltott ki irodalmi és színházi, sőt lapírói berkekben is. A Vágóhídban egy egész cikk jelent meg Rémes malacságok - történetek a kolozsvári drámapályázaton címmel, amelyben egyenesen disznóságnak nevezik az esetet. Szerintük Gulácsy szemrevaló asszony, kiváló riporter, jó feleség, de gyenge színpadi szerző.*

*Bár nem nyertél, mégis elismerést vívtál ki sokakból. A hivatalos kritika is, amely bár nem osztja a te irodalmi nézeteidet, kénytelen méltatni írói erényeidet. Imre, a színház főrendezője azt mondta a Vasárnapi Újságban, hogy két székely tárgyú darab nyelvezete nagy hatással volt rá. Bizonyára elsősorban a te munkádra gondolt. Remélem, mindez megerősít abban, hogy te írónak születtél, kedves barátom!*

*Őszintén sajnálom, Áron, de ne csalódj, kérlek, hisz az élet megy tovább! Bizton állítom, nem vész kárba egyetlen tollvonás sem munkádban. Az a vérbő életszeretet, virtus, ami ebből a darabból árad, ki kell vívja magának az életbenmaradás jogát. Hiszem, hogy nem marad meddő ezen próbálkozásod, és egyszer még színpadon látod a te ízig-vérig székely figuráidat!*

*Hiányzol nekünk s várunk haza! Addig is, a következő levélváltásig vigyázz magadra!*

 *Baráti kézfogással köszöntlek*

*Jenő*